

## KONTRAKT

uzatvorený na základe uznesenia vlády SR č. 1370/2002 bod B.1  
a Smernice č. 2/2009 Zabezpečovanie úloh pre ŠÚ SR prostredníctvom  
príspevkovej organizácie Infostat  
Číslo u zadávateľa: ZML-3-19/2018-GTSÚ  
Číslo u riešiteľa: .....

### ÚČASTNÍCI KONTRAKTU

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Zadávateľ               | Štatistický úrad Slovenskej republiky (ŠÚ SR) |
| Sídlo                   | Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26            |
| Štatutárny zástupca     | Ing. Alexander Ballek, predseda               |
| Bankové spojenie        | Štátna pokladnica                             |
| Číslo účtu – IBAN       | SK46 8180 0000 0070 0007 2444                 |
| IČO                     | 166197  |
| (ďalej len „zadávateľ“) |   |

a

|                        |  |
|------------------------|--|
| Riešiteľ               | INFOSTAT - Inštitút informatiky a štatistiky |
| Sídlo                  | Leškova 16, 817 95 Bratislava 15             |
| Štatutárny zástupca    | Tibor Papp, PhD., riaditeľ                   |
| Bankové spojenie       | Štátna pokladnica                            |
| Číslo účtu – IBAN      | SK30 8180 0000 0070 0008 8737                |
| IČO                    | 003964                                       |
| (ďalej len „riešiteľ“) |  |

### ČI. I.

- 1.1 Predmet činnosti riešiteľa na dobu trvania kontraktu obsahovo pokrýva nasledovnú tematickú oblasť:  
**„Prieskumy o aktívnom cestovnom ruchu“.**
- 1.2 Podrobnejšie špecifikácie úloh/činností a podmienky ich prevzatia sú uvedené v "Protokole o zadaní úloh a prevzatí práce" (ďalej len „protokol“) a tvoria prílohu č. 1 kontraktu.
- 1.3 Zmeny v zadaní riešenia úlohy požadované zadávateľom alebo riešiteľom, ktoré sa vyskytnú v priebehu ich riešenia, písomne dohodnú zadávateľ a riešiteľ v príslušnej časti protokolu.
- 1.4 Zmeny úloh uvedených v prílohe a nové úlohy sa budú riešiť dodatkom ku kontraktu.

## **ČI. II TRVANIE KONTRAKTU**

- 2.1 Kontrakt sa uzatvára na obdobie do 31.10.2019 a jeho realizácia prebieha nasledovne:
- počas kalendárneho roka 2018 sa zabezpečí zber údajov za 5 mesiacov (august až december 2018) plynúce odo dňa účinnosti kontraktu do 15. marca 2019,
  - počas kalendárneho roka 2019 sa zabezpečí zber údajov za 6 mesiacov (január až jún 2019) plynúce odo dňa účinnosti kontraktu do 15. septembra 2019,

## **ČI. III PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 3.1 Zadávateľ vyčlenil na úlohy kontraktu objem finančných prostriedkov na obdobie platnosti kontraktu vo výške 225 316,66 eur a to v roku 2018 vo výške 102 416,66 eur a v roku 2019 vo výške 122 900 eur.
- 3.2 Zadávateľ sa zaväzuje poskytnúť riešiteľovi platbu finančných prostriedkov určených na úlohu podľa čl. I bod 1.1 kontraktu, do 30 dní odo dňa ukončenia a protokolárneho prevzatia úlohy, resp. jej časti v termíne odovzdania uvedenom v protokole. Zostatok určenej sumy pre rok 2018 do 31.12.2018.
- 3.3 V prípade zrušenia úlohy alebo jej časti na podnet zadávateľa z dôvodu nepotrebnosti pokračovať v plnení úlohy, zrušenie úlohy alebo jej časti zadávateľ písomne oznámi riešiteľovi a zadávateľ zaplatí riešiteľovi alikvotnú časť finančných prostriedkov za vykonanú a protokolárne prevzatú úlohu, resp. jej časť.

## **ČI. IV SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA KONTRAKTU**

- 4.1 Pri priebežnom hodnotení plnenia úloh z tohto kontraktu sa postupuje podľa smernice č. 2/2009.
- 4.2. Dokumentácia potrebná na vyhodnotenie kontraktu bude pozostávať z protokolu o odovzdaní výsledkov riešenia úlohy.

## **ČI. V PRÁVA A POVINNOSTI ZÚČASTNENÝCH STRÁN**

- 5.1 Zadávateľ sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť financovanie predmetu činnosti uvedeného v čl. I bod 1.1 kontraktu v rozsahu riešenia úloh uvedených v prílohe kontraktu, v súlade so znením čl. III kontraktu,



- b) poskytnúť riešiteľom konzultácie, prípadne iné v protokole dohodnuté prostriedky potrebné na vykonávanie predmetu činnosti uvedeného v čl. I bod 1.1 kontraktu v rozsahu riešenia úloh,
- c) včas písomne informovať riešiteľa o požadovaných zmenách v zadaní úlohy a prerokovať možnosti ich riešenia s riešiteľom,
- d) písomne informovať riešiteľa o zrušení úlohy, resp. jej časti a dôvodoch nepokračovať v plnení úlohy.

**5.2 Zadávateľ má právo:**

- a) vykonávať priebežné kontroly plnenia zadanej úlohy,
- b) znížiť výšku finančnej čiastky, resp. jej alikvotnú časť, uvedenej v čl. III bod 3.1 o čiastku, ktorá zodpovedá znakom nezhody so zadaním uvedeným v príslušnom protokole,
- c) pre prípad porušenia povinnosti riešiteľa dodržať dohodnutý termín plnenia úlohy, preukázateľne zapríčinenej nesplnením povinnosti zo strany riešiteľa, je riešiteľ povinný zaplatiť zadávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 % podielu objemu finančných prostriedkov uvedených v čl. III bod 3.1 a počtu kalendárnych dní v roku 2018 za každý aj začatý kalendárny deň porušenia zabezpečovanej povinnosti, maximálne však do výšky 1000, . eur. Účastníci kontraktu sa dohodli, že zadávateľ je oprávnený takto vyčíslenú zmluvnú pokutu započítať na platbu finančných prostriedkov podľa bodu 3.2, a teda zadávateľ je oprávnený o výšku takto vyčíslenej zmluvnej pokuty znížiť platbu finančných prostriedkov podľa bodu 3.2.

**5.3 Riešiteľ sa zaväzuje:**

- a) riadne, v požadovanej kvalite a podľa termínov stanovených v protokole, protokolárne odovzdať dohodnuté výsledky riešenia stanovenej úlohy,
- b) včas, úplne a písomnou formou informovať zadávateľa o problémoch, ktoré sa vyskytli v priebehu riešenia stanovenej úlohy,
- c) zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, najmä však o informáciách, ktoré vzniknú ako produkt riešenia úlohy a nezverejňovať výsledky riešenia úlohy bez súhlasu zadávateľa.

**5.4 Riešiteľ má právo:**

- a) požadovať od zadávateľa podrobnú špecifikáciu zadávanej úlohy pri podpise protokolu,
- b) požadovať od zadávateľa úhradu nákladov, ktoré riešiteľovi vznikli v dôsledku nedodržania podmienok spolupráce zo strany zadávateľa stanovených v protokole.

## Čl. VI

### ZVEREJNENIE KONTRAKTU

Tento kontrakt zverejnia obidve zúčastnené strany na svojom webovom sídle do 7 dní od jeho podpisu.

**ČI. VII**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 7.1 Zmeny a doplnky kontraktu je možné vykonať len formou písomného dodatku, ktorý je podpísaný štatutárnymi zástupcami účastníkov kontraktu.
- 7.2 Kontrakt nadobúda platnosť dňom podpisu štatutárnymi zástupcami účastníkov kontraktu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 7.3 Kontrakt je vyhotovený v štyroch exemplároch, po dvoch pre každého účastníka.

Bratislava 23. 8. 18

  
Ing. Alexander Ballek  
predseda ŠÚ SR



Bratislava 23-08-2018

  
Tit  
riadenie INFOSSTAT-u



Štatistický úrad Slovenskej republiky

**PROTOKOL O ZADANÍ ÚLOHY A PREVZATÍ PRÁCE****I. Zadanie úlohy**1. Zadávatel Štatistický úrad SR, Miletičova 3, 824 67 Bratislavasekcia/odbor: **800**2. Riešiteľ Inštitút informatiky a štatistiky, Leškova 16, 81795 Bratislava 15Zodpovedný  
riešiteľ:**PhDr. Tibor Kružlík**3. Zadanie na rok: **2018/2019<sup>1)</sup>**Požadovaný termín odovzdania:**do 15.12.2018; do 15.03.2019;  
do 15.06.2019; do 15.09.2019**4. Identifikácia zadanej úlohy

a) identifikačné číslo a názov:

**800-csv  
Prieskumy o aktívnom cestovnom ruchu**

b) špecifikácia obsahovej náplne úlohy:

Prieskumy o aktívnom cestovnom ruchu: V priebehu obdobia august 2018 – jún 2019 pripraviť a zrealizovať na hraničných priechodoch a v turistických centrách a vo vybraných cieľových miestach CR a v mestách s vyššou návštevnosťou turistov jedenásť prieskumov o aktívnom CR.

Prieskum bude zahŕňať výber anketárov, prípravu a expedíciu materiálov výskumu, zber empirických údajov formou osobných rozhovorov anketárov s respondentmi, záznam a kontrolu údajov, prípravu dátového súboru, kontrolu logickej konzistentnosti údajov, kontrolu reprezentatívnosti, transláciu dátového súboru pre databázu, tvorbu výstupných tabuliek v štvrtročnej periodicite, prípravu podkladov a vyúčtovanie odmlen anketárom. Spravidajskými jednotkami budú zahraniční návštevníci SR pri vycestovaní zo SR vo veku 15 a viac rokov. Reprezentatívny prieskum sa uskutoční na miestach v blízkosti hraničných priechodov, železničných staníc, letísk, prístavov, diaľničných odpočívadiel a v turistických centrách a vo vybraných cieľových miestach CR a v mestách s vyššou návštevnosťou turistov (Bratislava, Poprad, Košice). Prieskum sa uskutoční na vzorke 800 respondentov na hraničných priechodoch a 200 respondentov v turistických centrách vyššie uvedených v každom termíne prieskumu.

1) nehodiace sa prečiarknuť

c) požadovaná forma ukončenia úlohy:

Skontrolované dátové súbory, dátové súbory na archiváciu, výstupné tabuľky podľa požiadaviek zadávateľa.

Termín: najneskôr do 75 dní po ukončení sledovanej štvrtročnej etapy zisťovania

Písomné podklady na účely záverečného vyhodnotenia priebehu a ukončenia jednotlivých prieskumov poskytnite riešiteľ do 15.9.2019.

5. Spolupráca zo strany zadávateľskej organizácie: Metodické konzultácie, podklady pre dotazník a výstupné zostavy

Kontrolný deň:

Priebežne

6. Riešiteľský tím:

1200

Dátum zadania:

Meno a podpis

za INFOSTAT:

za ŠÚ SR:

Tibor Kružlík  
zodpovedný riešiteľ

Veronika Töröková  
gestor úlohy

Tibor Papp  
riaditeľ

Libuša Kolesárová  
GR sekcie/riaditeľ SO

7. Zmeny v zadani úlohy požadované zadávateľskou/riešiteľskou organizáciou<sup>1</sup> počas riešenia:

a) špecifikácia zmeny:

a1)

Termín:

Zodp.:

a2)

Termín:

Zodp.:

Dátum zadania:

Meno, priezvisko  
a podpis

za INFOSTAT:

za ŠÚ SR:

.....  
zodpovedný riešiteľ

.....  
gestor úlohy

.....  
riaditeľ

.....  
GR sekcie/riaditeľ SO

---

<sup>1</sup> nehodiace sa prečiarknuť

## II. Prevzatie práce

8. Stručný popis odovzdávanej práce:

9. Vyjadrenie zadávateľskej organizácie k odovzdávanej práci (porovnanie špecifikácií odovzdávaného výstupu s požiadavkami stanovenými v zadaní, plnenie požiadaviek na implementáciu)

Dátum prevzatia:

Meno, priezvisko  
a podpis

za INFOSTAT:

za ŠÚ SR:

.....  
zodpovedný riešiteľ

.....  
gestor úlohy

.....  
riaditeľ

.....  
GR sekcie/riaditeľ SO